

Simultaneous interpreters for any language

German, French, English, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, Russian, Portuguese etc.

INTERPRETING AGENCY avl interpreters llc
Switzerland, Europe, USA, Latin America, Asia
Fribourg office +41 26 481 33 16

info@avl-interpreters.ch
www.avl-interpreters.ch
Zurich office +41 62 772 44 33

What our clients say about avl interpreters:

Page 1 / 3

Testimonials – Media, Film, Music



Truly impressive translation of live panel

« Annette von Lerber interpreted the panel discussion **'The phenomenon Donald Trump'** organized by the weekly newspaper 'Weltwoche' at the Renaissance Tower Hotel in Zurich in January 2017. Her live translation from English to German had a pleasant, steady flow and remained precise despite the length and the sometimes simultaneously speaking panelists – truly impressive! »

Weltwoche Verlags AG, Samuel Hofmann, Head Publicity Back Office, Zurich



Lively translation

« Now I know what good simultaneous interpreting sounds like: lively rather than monotonous! The latter had all too often been my previous experience, before listening to Annette and her colleague's interpreting from French to English at our Conference on opera, music and dance education in Bern in April 2018. »

RESEO, European Network for Opera and Dance Education, Member, Brussels



I understood thanks to the great translation

« Thanks to the great simultaneous translation from English into German by Annette von Lerber and her colleague of avl interpreter, I was able to easily follow the speakers at the **X.DAYS** Conference on **Information Communication Technology ICT** sponsored by the Swiss **Media Group NZZ** at the Victoria Jungfrau Hotel in Interlaken. »

Alfred Müller AG, Reo Eisenegger, Department Head and Vice Director of Information Technology, Baar

Simultaneous interpreters for any language

German, French, English, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, Russian, Portuguese etc.

INTERPRETING AGENCY avl interpreters llc
Switzerland, Europe, USA, Latin America, Asia
Fribourg office +41 26 481 33 16

info@avl-interpreters.ch
www.avl-interpreters.ch
Zurich office +41 62 772 44 33

What our clients say about avl interpreters:

Page 2 / 3

Testimonials – Media, Film, Music



Extremely professional – you surpassed our expectations!

« After the **live synchronisation of a movie** from English to Swiss German by Annette von Lerber and her colleague, as well as from Russian to German in the Kunsthalle Zurich, which both went wonderfully, we couldn't imagine that even the third movie live dubbing from Polish to German would yet again be as outstanding as the previous ones, but it was! It was an ideal performance of the AVL interpreters. They alternated smoothly, were fluent and interpreted very professionally. The whole collaboration with avl interpreters was very pleasant! »

Kunsthalle Zurich, Julia Moritz, Theory & Mediation, Zurich



Positive feedback by our participants from Western Switzerland

« Our Association would like to thank AVL for the professional live translation on the occasion of the **forum for musical education**. We got nothing but positive feedback by our participants from Western Switzerland. The collaboration with Mr. J.-J. Nyffenegger, his colleague from avl interpreters, as well as with the AVL-assistant was very pleasant and we are happy to recommend avl interpreters! »

Swiss Association of Music Schools, Jovita Tuor, Co-Secretary General, Basel



All were happy – great organisation!

« The participants at our meeting were all very pleased with the consecutive interpreting from Serbian into English in Zurich by avl interpreters. I sincerely thank you for the great organisation and the pleasant cooperation! »

Ringier Axel Springer Media AG, Cathrine Steiger, Zurich



Interpretation carried out with necessary emotions

« I was very impressed with Annette von Lerber's precise simultaneous translation German – English and English - German which was carried out with the necessary emotions at our **media conference** in Bern. »

BSC Young Boys Bern, Charles Beuret, Editor of „Der Bund“ from 1979 - 2006, Bern

Simultaneous interpreters for any language

German, French, English, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, Russian, Portuguese etc.

INTERPRETING AGENCY avl interpreters llc
Switzerland, Europe, USA, Latin America, Asia
Fribourg office +41 26 481 33 16

info@avl-interpreters.ch
www.avl-interpreters.ch
Zurich office +41 62 772 44 33

What our clients say about avl interpreters:

Page 3 / 3

Testimonials – Media, Film, Music



Great job!

« Annette von Lerber's and her colleague's live German into English translation at the Interpharma **Seminar for science journalists** on 'How Patients change medicine' in Zurich was very clear. - Great job! »

British Medical Journal, Tessa Richards, Senior Editor, London, Great Britain



Professional interpreter was very useful

« It was very useful to have the professional interpreter Annette von Lerber by our side during this important professional discussion with our US partners. »

Acoustics & Innovation GmbH, Marco Mäder, Owner and CEO, Wangen near Olten



Extremely satisfied

« We were more than pleased with avl interpreters' service and the simultaneous German – French translation by Mr. Jean-Jacques Nyffenegger. »

Publicitas Cinecom AG, Lisa Wege, Marketing & Services, Zurich
